

134996

(4)

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
PHONE

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

3000146

Page 1

1) Customer		5) Supplier No.		LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sev	KZA
1000911829		0091024089		UJ					
Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.									
15) additional data customer		17) Dispatch place							
		cHub							
11) Your Order No.		Date							
550003964301		14.11.2017							

19) Shipping type truck collect. load

20) Incoterms 2010 Free Carrier

21) Packing type 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg gross 1.100,0 net 19,2

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6  A80835916 5009513758  <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 14.11.19 Firma:	640		

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Rotation Receiver notes	Date Name bzw Nr			



N3000146

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN  
 TransportNo: 11545740 05.07.2019 07:51  
 Page 2  
 Supplier -plant: 0091024089  
 -No: 0091024089  
 Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 Receiver -Plant cust.: 1000911829  
 -Number: 1000911829  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 70026 Modugno (BA)  
 Unloading pt: truck collect.  
 Storage: Schweitzer GmbH  
 Usage place: Schweitzer  
 Shippingtype: Schweitzer  
 Carrier: -Number: 4290  
 Tran.-weight gr: 4290

D/N Partnumber customer Quantity ME V/G Description of delivery ORDER-No.  
 -Date Partnumber supplier Addit.data supplier  
 -Pos Package -quantity -Numb. customer Quantity -Number supplier Consignation

VP:	10 - EW	X	0	6000439359	
Batch:	BO				
03000146	2510261630	91024089	640	ST S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301
05.07.19	0260.001.050-V03UJ				
001	VP:	1 - EW	0	6000439358	
	VP:	2 - EW	0	6000439358	
	VP:	1 - EW	0	6000439358	
	VP:	1 - EW	0	6000439358	
	VP:	2 - EW	0	6000439358	
	VP:	1 - EW	0	6000439358	
	VP:	1 - EW	0	6000439358	
	VP:	1 - EW	0	6000439358	
	VP:	8 - EW	8	6000439355	
	VP:	8 - EW	8	6000439355	
	VP:	1 - EW	8	6000439355	
	VP:	15 - EW	8	6000439355	
	VP:	8 - EW	8	6000439355	
	VP:	16 - EW	8	6000439355	

WE: Quantitycheck: Ratingcheck: \*

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN  
 TransportNo: 11545740 05.07.2019 07:51  
 Page 3  
 Supplier -plant: 0091024089  
 -No: 0091024089  
 Robert Bosch Elektronik Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 Receiver -Plant cust.: 1000911829  
 -Number:  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 70026 Modugno (BA)  
 Unloading pt: truck collect.  
 Storage: Schweitzer GmbH  
 Usage place: Schweitzer  
 Shippingtype: -Number: 4290  
 Carrier: Tran.-weight gr:

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier			
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	-Numb. supplier	Quantity	Consignation
	8 - EW			8	6000439355
	4 - EW			8	6000439355
	8 - EW			8	6000439355
	4 - EW			8	6000439355
	80 - EW			0	6000439356
	10 - EW			0	6000439359
	Batch: BO				
					Dangerous:

03000147	2510261630	91024089	640	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
05.07.19	0260.001.050-V03UJ						
001	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 2 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	

WE: Quantitycheck: Ratingcheck:

19006662

MA/ 2019016913

3. példány

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatozat a feladó tolli ki saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVELÉL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2</b> Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>NÉMOTRANS KFT.</b> <b>H-9751 Vép, Kassai u. 73.</b> <b>45,</b>			
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.07.05		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  <b>E19070535 E49400</b>			
<b>5</b> Beiefügte Dokumente SAP-246185		<b>Annexed documents</b>			
<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>					
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kiemelkező Zeichen Nummern		<b>7</b> Dátaszám Number of packages Anzähl der Packstücke 75		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	
<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 8132		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 8132	
<b>12</b> Törőfogal (m3) Volume in m3 Umfrang in m3 0					
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Senders instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:028801		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen von 0		<b>Feladó, Sender, Absender</b>	
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen <b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)			
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>21</b> Kiállítás helye Időpont Emlékeztető Anst. Ort Hatvan am on 2019.07.05.		<b>24</b> Az áru átvétel: Kéret Goods received: Datum Gut empfangen: Datum am 7/5/2019 <b>LUG 2019</b>	
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers <b>NÉMOTRANS KFT.</b> <b>H-9751 Vép, Kassai u. 73.</b> <b>45.</b>		<b>25</b> Az átvétő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers <b>in riserva di verifica su qualità e quantità</b>	
<b>26</b> Jármű Vehicle Fahrzeug WAC548		<b>27</b> Rendszám Registration number Kennzeichen MUH684a		<b>28</b> Raksúly Useful load Nutzlast MP-195	